



# BEACONSFIELD

## SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

LE LUNDI 28 FÉVRIER 2022  
À 20 H

### Ordre du jour

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ORDRE DU JOUR
- 2.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 28 février 2022
5. [PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC](#)
10. PROCÈS-VERBAL
- 10.1 Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire de la Ville de Beaconsfield du 24 janvier 2022 à 19 h 30
- 10.2 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 24 janvier 2022
15. CORRESPONDANCE
- 15.1 Dépôt de la résolution 2022-02-33, adoptée le 8 février 2022, par la Ville de Baie-D'Urfé intitulée « Demande auprès de la Sûreté du Québec concernant l'Autoroute 20 »
20. AFFAIRES CONTRACTUELLES
- 20.1 Renouvellement du contrat TP 2018-04 pour le nettoyage et la tonte des espaces verts pour l'année 2022 avec Lee Ling Paysagement (9213-0871 Québec inc.) au coût approximatif de 125 000 \$, toutes taxes incluses
- 20.2 Octroi du contrat TP 2022-01 concernant l'entretien des systèmes électriques des bâtiments municipaux avec une (1) option de renouvellement d'un (1) an au soumissionnaire unique et conforme, soit A.J. Théoret entrepreneur électricien inc, pour la somme de 31 733,10 \$, toutes taxes incluses
- 20.3 Entérinement d'un achat d'une souffleuse Vohl DV-904-C de l'appel d'offres 21-0410 du Centre d'acquisitions gouvernementales du Québec au montant de 30 180,94 \$, toutes taxes et frais inclus
30. FINANCES ET TRÉSORERIE
- 30.1 Approbation de la liste des comptes à payer au 28 février 2022 et de la liste des paiements préautorisés pour la période du 13 janvier 2022 au 23 janvier 2022 et du 25 janvier 2022 au 16 février 2022, pour un déboursé total de 3 144 350,26 \$

## REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

MONDAY, FEBRUARY 28,  
2022, AT 8:00 P.M.

### Agenda

1. OPENING OF MEETING
2. AGENDA
- 2.1 Adoption of the agenda of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of February 28, 2022
5. [PUBLIC QUESTION PERIOD](#)
10. MINUTES
- 10.1 Approval of the minutes of the City of Beaconsfield's special Council meeting of January 24, 2022, at 7:30 p.m.
- 10.2 Adoption of the minutes of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of January 24, 2022
15. CORRESPONDENCE
- 15.1 Tabling of resolution 2022-02-33, adopted on February 8, 2022, by the City of Baie-D'Urfé entitled "Request to the Sûreté du Québec regarding Highway 20"
20. CONTRACTS
- 20.1 Renewal of contract TP 2018-04 for the cleaning and mowing of green spaces for the year 2022 with Lee Ling Paysagement (9213-0871 Québec inc.), at an approximate cost of \$125,000, all taxes included
- 20.2 Awarding of contract TP 2022-01 for the maintenance of municipal buildings' electrical systems with one (1) renewal option of one (1) year to the single and conforming bidder, A.J. Théoret entrepreneur électricien inc, in the amount of \$31,733.10, all taxes included
- 20.3 Confirmation of the purchase of a Vohl DV-904-C snowblower from call for tenders 21-0410 from the Centre d'acquisitions gouvernementales du Québec for the amount of \$30,180.94, all taxes and fees included
30. FINANCE AND TREASURY
- 30.1 Approval of the list of accounts payable as of February 28, 2022, and of the list of pre-authorized payments for the period of January 13, 2022, to January 23, 2022, and for the period of January 25, 2022, to February 16, 2022, for a total disbursement of \$3,144,350.26



# BEACONSFIELD

30.2	Participation d'élus au congrès annuel de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) du 2 au 5 juin 2022 à Regina (Saskatchewan), au coût approximatif de 895 \$ (en personne) ou 480 \$ (en virtuel) par personne, plus remboursement des frais de transport, de logement et d'autres dépenses afférentes	30.2	Participation of elected officials at the annual conference of the Federation of Canadian Municipalities (FCM) from June 2 to 5, 2022, in Regina (Saskatchewan), at an approximate cost of \$895 (in person) or \$480 (virtual) per person, plus reimbursement of travelling and lodging expenses and other related costs
<b>40.</b>	<b>RÈGLEMENTATION</b> <a href="#">Consulter les projets de Règlements à l'étude</a>	<b>40.</b>	<b>BY-LAWS</b> <a href="#">To consult ongoing Draft By-laws</a>
40.1	Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-145 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 1 415 496 \$ pour la réhabilitation structurale de 2 155 mètres linéaires (m lin.) de conduites d'égout sanitaire, pour la reconstruction de l'aqueduc et de l'égout sanitaire (80 m lin.) sur Cypress ainsi que du bouclage de l'aqueduc sur City Lane vers Celtic (130 m lin.) »	40.1	Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-145 entitled "By-law authorizing a loan of \$1,415,496 for structural rehabilitation work of 2,155 linear metres (LM) of sanitary sewer pipes, for the reconstruction of the water main and sanitary sewer pipes (80 LM) on Cypress and the connection of the water main on City Lane to Celtic (130 LM)"
40.2	Adoption du Règlement BEAC-128-1 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-128 sur les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield afin de modifier la terminologie de l'expression « projet de redéveloppement » »	40.2	Adoption of By-law BEAC-128-1 entitled "By-law modifying By-law BEAC-128 regarding contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory to modify the terminology of the expression "redevelopment plan""
40.3	Adoption du Règlement BEAC-144 intitulé « Code d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux de la Ville de Beaconsfield »	40.3	Adoption of By-law BEAC-144 entitled "Code of ethics and good conduct for elected municipal officers of the City of Beaconsfield"
40.4	Adoption du Règlement 780-9 intitulé « Règlement modifiant le Règlement 780 de circulation relativement aux limites de vitesse sur le boulevard Beaconsfield et l'avenue Woodland »	40.4	Adoption of By-law 780-9 entitled "By-law amending traffic By-law 780 regarding the speed limits on Beaconsfield Boulevard and Woodland Avenue"
<b>45.</b>	<b>URBANISME</b>	<b>45.</b>	<b>URBAN PLANNING</b>
45.1	Demande de dérogations mineures pour la propriété située au 1, Brais	45.1	Request for minor exemptions for the property located at 1 Brais
45.2	Demande de dérogation mineure pour la propriété située au 135, Lincoln	45.2	Request for a minor exemption for the property located at 135 Lincoln
45.3	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 1, Brais	45.3	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 1 Brais
45.4	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 30, Sweetbriar	45.4	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 30 Sweetbriar
45.5	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 53, St-Louis	45.5	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 53 St-Louis
45.6	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 89, Jasper	45.6	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 89 Jasper



# BEACONSFIELD

45.7	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 134, Madsen	45.7	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 134 Madsen
45.8	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 160, Shannon Park	45.8	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 160 Shannon Park
45.9	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 539, Church	45.9	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 539 Church
45.10	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 551, Church	45.10	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 551 Church
45.11	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 332, Sherbrooke	45.11	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the modification of the facade of a main building located at 332 Sherbrooke
45.12	Acceptation d'une somme de 36 835 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 2 425 130 (30, Sweetbriar) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.12	Acceptance of an amount of \$36,835 for park fees to be paid by the owner of lot 2 425 130 (30 Sweetbriar) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
45.13	Acceptation d'une somme de 24 814,60 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 1 417 706 (53, St-Louis) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.13	Acceptance of an amount of \$24,814.60 for park fees to be paid by the owner of lot 1 417 706 (53 St-Louis) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
45.14	Acceptation d'une somme de 26 054,80 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 2 423 480 (89, Jasper) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.14	Acceptance of an amount of \$26,054.80 for park fees to be paid by the owner of lot 2 423 480 (89 Jasper) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
<b>50.</b>	<b>RESSOURCES HUMAINES</b>	<b>50.</b>	<b>HUMAN RESOURCES</b>
50.1	Nomination en vue de permanence à titre de coordonnatrice, Vie culturelle au poste 6021	50.1	Nomination in view of permanency as Coordonnatrice, Vie culturelle to position 6021
<b>53.</b>	<b>COMITÉS</b>	<b>53.</b>	<b>COMMITTEES</b>
53.1	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 12 janvier 2022	53.1	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of January 12, 2022



# BEACONSFIELD

53.2	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 2 février 2022	53.2	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of February 2, 2022
53.3	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif culture et loisirs du 26 janvier 2022	53.3	Minutes of the Culture and Leisure Advisory Committee meeting of January 26, 2022
53.4	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif de l'environnement du 1 <sup>er</sup> février 2022	53.4	Minutes of the Environmental Advisory Committee meeting of February 1, 2022
53.5	Renouvellement du mandat d'un membre du Comité consultatif de l'environnement	53.5	Renewal of the mandate of a member of the Environmental Advisory Committee
53.6	Nomination d'un membre au Comité consultatif de l'environnement	53.6	Nomination of a member to the Environmental Advisory Committee
<b>60.</b>	<b>GÉNÉRAL</b>	<b>60.</b>	<b>GENERAL</b>
60.1	Mandat à l'administration de la Ville de Beaconsfield de payer le premier versement des quotes-parts, des factures et des contributions pour l'année 2022 à l'Agglomération de Montréal sous protêt	60.1	Mandate to the administration of the City of Beaconsfield to pay, under protest, the first instalment of the quotes-parts, invoices and contributions for the year 2022 to the Agglomeration of Montréal
60.2	Autorisation de déposer une demande de subvention au programme Fonds d'initiative et de rayonnement de la métropole (FIRM) du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) pour un projet visant à renforcer la résilience aux changements climatiques à travers la cohésion sociale	60.2	Authorization to submit a grant application to the program the Fonds d'initiative et de rayonnement de la métropole (FIRM) of the Ministry of Municipal Affairs and Housing (MAMH) for a project aimed at building climate change resilience through social cohesion
60.3	Autorisation pour effectuer une demande de subvention dans le cadre du volet Projets communautaires du jubilé de platine 2022 de Sa Majesté la reine Elizabeth II pour un montant maximal de 5 000 \$ pour l'année 2022 à Beaconsfield	60.3	Authorization to request a grant as part of the Community Projects of the 2022 Platinum Jubilee of Her Majesty Queen Elizabeth II for the maximum amount of \$5,000 for the year 2022 in Beaconsfield
60.4	Demande de reconnaissance officielle de l'organisme Action-Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île (AJOI) par la Ville de Beaconsfield	60.4	Request for official recognition of the West Island Youth Action (AJOI) organization by the City of Beaconsfield
60.5	Avis de la Ville de Beaconsfield sur le projet aux fins de consultation du Plan triennal de répartition et de destination des immeubles (2023-2026) du Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys	60.5	Opinion of the City of Beaconsfield on the Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys' draft for consultation on the three-year Plan (2023-2026) for the allocation and destination of its immovables
60.6	Approbation d'une demande de soutien de l'École de nutrition humaine de l'université McGill, campus Macdonald, dans le cadre d'une activité au bénéfice du personnel travaillant dans des sites de dépistage et de vaccination du CIUSSS de l'Ouest-de-l'île-de-Montréal, le 8 mars 2022	60.6	Authorization of a request for assistance from the McGill School of Human Nutrition, Macdonald Campus, regarding an activity in support of staff working at screening and vaccination sites operated by CIUSSS de l'Ouest-de-l'île-de-Montréal, on March 8, 2022
60.7	Dépôt du rapport de l'audit de conformité de la Commission municipale du Québec (CMQ) sur la publication des contrats dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO)	60.7	Tabling of the compliance audit report of the Commission municipale du Québec (CMQ) on the publication of contracts in the electronic tendering system (SEAO)
<b>70.</b>	<b>CONSEIL D'AGGLOMÉRATION</b>	<b>70.</b>	<b>AGGLOMERATION COUNCIL</b>
70.1	Rapport du maire sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération lors de sa séance du 27 janvier 2022	70.1	Mayor's report on the decisions made by the Agglomeration Council at its meeting of January 27, 2022



# BEACONSFIELD

**80. RAPPORTS DIRECTEURS**

80.1 Dépôt des rapports des directeurs

**90. AFFAIRES NOUVELLES**

90.1 Affaires nouvelles

**95. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**80. DIRECTORS REPORTS**

80.1 Deposit of the Directors reports

**90. NEW BUSINESS**

90.1 New Business

**95. CLOSING OF MEETING**